TXTROOKIE06

MANUAL DEL USUARIO

SERVICE MANUAL

MANUEL D'ENTRETIEN

LIBRETTO D´USO

BETRIEBSANLEITUNG

GASGAS

GASGAS

TXTROOKIE06

ITALIANO

LIBRETTO D'USO

La GAS GAS la ringrazia per la sua fiducia.

Con la scelta della nuova GAS GAS TXT Rookie 2006 lei é entrato nella grande famiglia GAS GAS, come cliente della piú prestigiosa marca di moto fuoristrada siamo lieti di offrirle il miglior trattamento per ció che riguarda il periodo post-vendita e nei chiarimenti e consigli che le offriamo nel presente manuale.

La nostra Rookie 2006 é una moto pensata per il trial da competizione. In effetti é il risultato di molti anni di gare e ricerche in questo settore, di molti successi conseguiti grazie a grandi piloti che con il loro apporto e consiglio hanno permesso di creare una motocicletta di grande livello, una GAS GAS che punta su un fattore chiave: il suo peso, francamente ridotto.

Complimenti per la sua riuscita scelta. Con la sua abilitá alla guida di questa moto, un'adeguata preparazione e le imprescindibili operazioni di manutenzione, che farranno della sua GAS GAS una macchina assolutamente affidabile, lei potrá godere nel modo piú confortevole e gradito la pratica del trial.

Grazie per la sua fiducia e sia il benvenuto a GAS GAS Motos.

GAS GAS MOTOS, S.A.

Avviso importante

Legga attentamente questo manuale. Qui si espongono quegli aspetti che dovranno contribuire alla Sua sicurezza e a quella di altre persone, oltre a garantire la corretta conservazione e manutenzione della motocicletta GAS GAS che Lei ha acquistato.

Tutte le istruzioni per procedere alla conduzione e all'uso della motocicletta si trovano dettagliate in seguito. Ogni messaggio é preceduto da una segnalazione il cui significato é come segue:

Pericolo! Si intendono tutte quelle regole e misure precauzionali che evitano al conducente lesioni lievi, gravi, e incidenti mortali nel caso non si seguano correttamente.

Attenzione! Si intendono quelle avvertenze particolari per evitare danni alla motocicletta. Se non osservate potrebbero fare decadere la garanzia del veicolo.

Note.Tutte quelle indicazioni necessarie per un corretto adempimento delle operazioni di controllo, messa a punto e manutenzione della motocicletta, affinché Lei possa trarne la maggior soddisfazione alla guida.

Lo scopo di questo manuale é quello di aiutare a evitare all'utente possibili danni e lesioni a persone, proprietá, ambiente e, evidentemente, alla Sua nuova motocicletta. Tutti le informazioni contenute in esso si basano sulle piú recenti e ultime esperienze della Casa. Nonostante la GAS GAS Motos, S.A. si riserva il diritto di effettuare modifiche senza previo avviso e obbligo di nessun tipo. Per ulteriori informazioni si puó rivolgere al Suo concessionario piú vicino.

Indice

Ringraziamenti	3
Avviso importante	4
Raccomandazioni	6
Prontuario di manutenzione	7
Numero di serie	8
Svuotamento dei carter	8
Rubinetto della benzina	8
Riempimento dei carter	9
Posizione dei pedale di avviamento	9
Riempimento del radiatore	9
Lubrificazione degli snodi	10 a 12
Tolleranza del cavo dell'acceleratore	13
Cotrollo candela	13
Carburazione	13
Regolazione leve freno e frizione	14
Pulizia del filtro aria	14
Posizione del giunto della catena	15
Regolazione della tensione della catena	15
Pulizia del carburatore	16
Controllo della capacitá del carburatore	16
Lamelle di ammissione	17
Dischi e molle frizione	17
Svuotamento della pompa dell'acqua	18
Controllo del livello dell'olio	18
Spurgo dell'aria	18
Circuito del liquido frizione	19
Sospensione anteriore e posteriore	19 a 20
Verifica dei cuscinetti e forcella oscillante	20 a 21
Pressione della molla dell'ammortizzatore	21
Serbatoio del liquido freno posteriore	21
Freni	22
Quadro comandi	23
Pressione dei pneumatici	23
Manuale di garanzia	25 a 27

Raccomandazioni per un buon funzionamento della Sua GAS GAS.

• Si raccomandano almeno otto ore di rodaggio per il corretto funzionamento del motore.

• É importante scaldare il motore alla temperatura ottimale di funzionamento ogni volta che si utilizza la motocicletta.

• Si deve usare olio di sintesi o semi-sintetico 2T al 1,5% per la miscela olio-benzina.

GAS GAS

CONSIGLIA L,USO DI OLIO:

GRO
Global Racing Oil

Prontuario di manutenzione

Liquido di raffreddamento	Liquido refrigerante -30ºC.
Olio carter	(10w40) 500 c.c.
Candela	CHAMPION RN11YCC / NGK BPR5ES.
Separazione dell'elettrodo	0,6 mm
Forcella sospensione	SAE 5 (Estate). SAE 2,5 (Inverno).
Quantitá di olio delle forcella	310 cm^3
Lunghezza molla ammortizzatore	140 mm
Pressione ruota anteriore	Normale 0,450 bar. Competizione 0,420 bar.
Pressione ruota posteriore	Normale 0,350 bar. Competizione 0,300 bar.

1

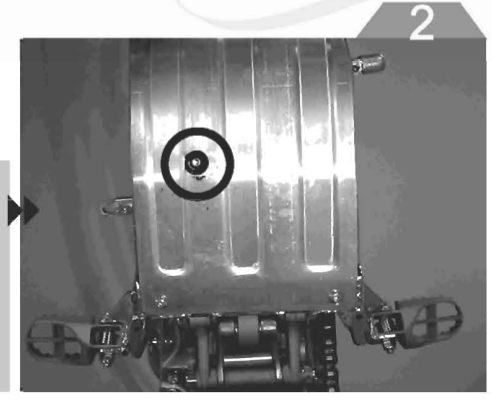
La nuova GAS GAS TXT Rookie 2006 é corredata di targhetta di omologazione i cui dati devono coincidere con quelli che risultano sui documenti del veicolo e con il numero di telaio stampigliato sulla pipa dello sterzo.

3

La posizione del rubinetto della benzina deve essere: verticale per un funzionamento normale. Verso la parte anteriore, posiazione di riserva, verso il basso, il passo viene aperto e verso la parte posteriore, chiuso.

Riserva Aperto Chiudere

2



Il tappo per lo svuotamento del carter del motore é situato nella parte inferiore sinistra. Un foro nella protezione del carter permette un facile scarico dell'olio.

Per il rabbocca-mento dell'olio riempire **(A)**.

4

La capacitá del serbatoio dell'olio é di 500 cc. (10W40).

Questa é la posizione corretta del pedale di avviamento quando é a riposo.

5

6

Fluido refrigerante -30°C

Per riempire il radiatore usare liquido di raffre-ddamento speciale per motori in lega leggera.

7

Bisogna lubrificare con olio speciale:

1) Gli snodi delle leve del freno e della frizione.

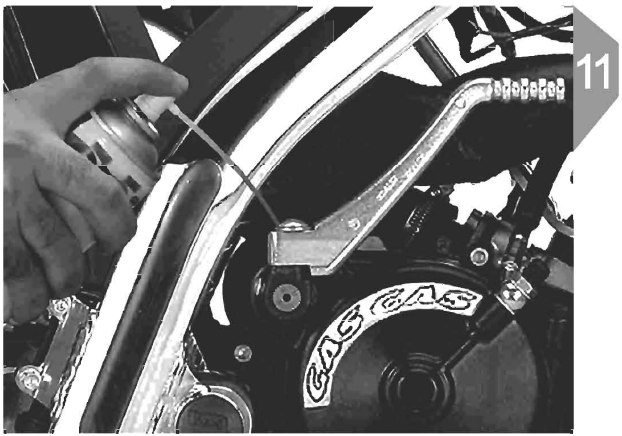
8

2) Lo snodo del pedale del cambio marce.

3) Anche i cuscinetti del pedale del freno posteriore.

9

4) Lubrificazione dei fissaggi e molle delle pedane.



5) Lubrificazione dello snodo del pedale di avviamento.

6) Dovuto al constante sfregamento ed alla sua esposizione, la catena deve essere mantenuta pulita e ingrassata con frequenza.

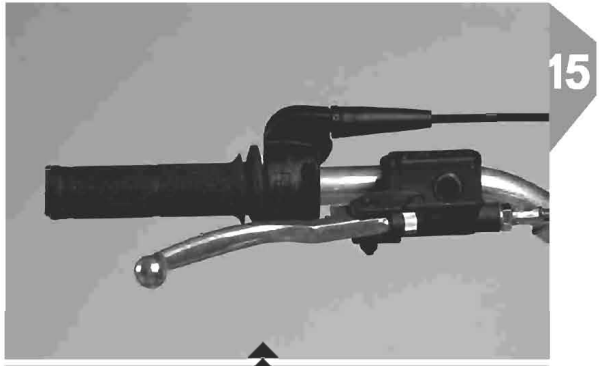
13

7) Per ottimizzare la scorrevolezza del comando del gas, lubrificare il manubrio con un grasso siliconico spray.

14

8) Si raccomanda di mantenere pulita e ingrassata la molla del tendicatena.

15



9) Pulire e lubrificare con frequenza il comando del gas, specialmente dopo l'uso di eventuali idropulitrici.

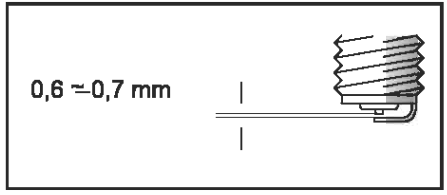
Per poter regolare la tolleranza del cavo del gas bisogna agire direttamente sul meccanismo segnalato, nella fotografia, da una mano.

16

17

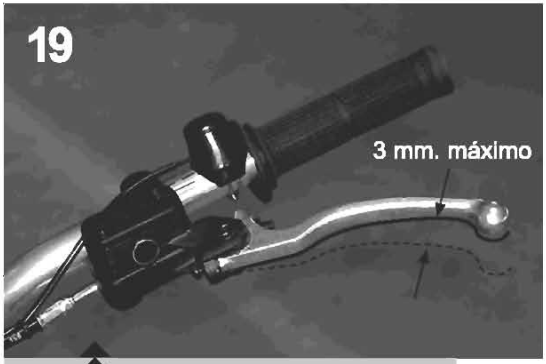
18

È necessario un controllo periodico della candela, La distanza dell'electtrodo dall'arco deve essere di 0,6 mm y 0,7 mm.



Regolazione del minimo: vite grande, Regolazione dell'aria: vite piccola.

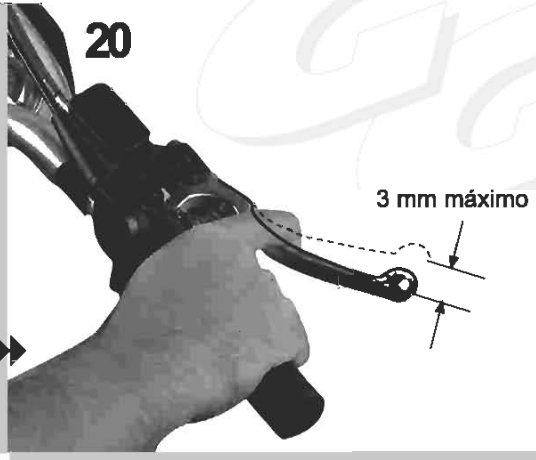
19



Come Illustrato nell'immagine il comando frizione deve essere regolato alla glusta distanza e la leva non deve avere gioco superiore a 3 mm.

Come illustrato nell'immagine il comando del freno deve essere regolato alla giusta distanza e la leva non deve avere gioco superiore a 3 mm.

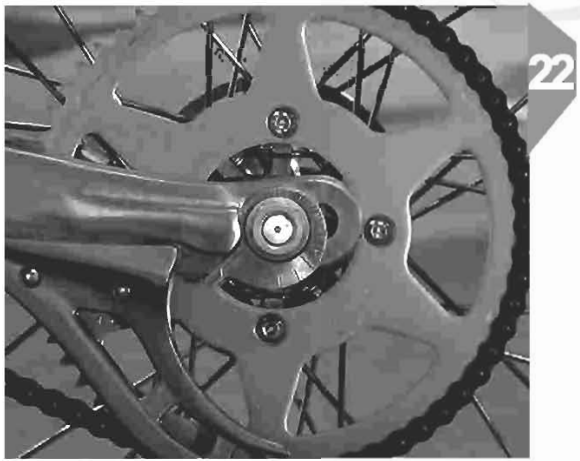
20



21

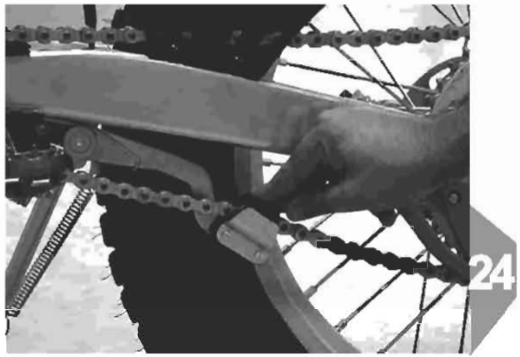
É importante il controllo periodico del filtro dell'aria, il quale deve essere pulito e lubrificato. Lavare la spugna del filtro solo con acqua e sapone. A filtro asciutto applicare olio per filtro. Nella parte inferiore della scatola del filtro esiste una lamella che svolge la funzione di valvola di scarico dei liquidi e/o sostanze che possono accumularsi all,interno della suddetta scatola. Accertarsi del corretto funzionamento di questa valvola.

Per una corretta regolazione della catena, ruotare in senso orario gli accentrici seguendo la scala graduata.



Posizione corretta per il montaggio del giunto catena.

La tensione della catena deve permettere un oscillazione della medesima nella parte del tendicatena di circa 1,5 cm.



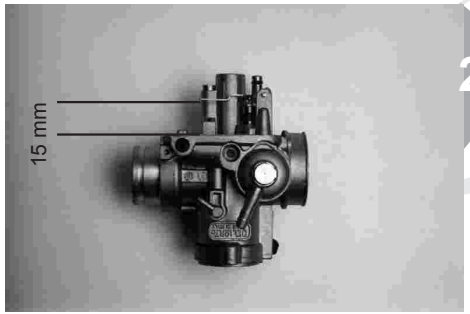
Dopo ogni lavaggio della motocicletta smontare e pulire periodicamente il distributore principale cosi come l'interno del corpo del corpo del carburatore.

25

É opportuno realizzare una pulizia in profonditá del carburatore, a tale scopo utilizzare aria compressa.

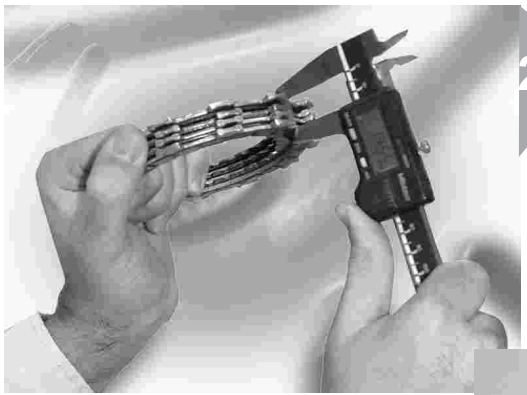
26

É importante controllare il livello del carburante nel carburatore. L'altezza del galleggiante deve essere di 15 mm.



27

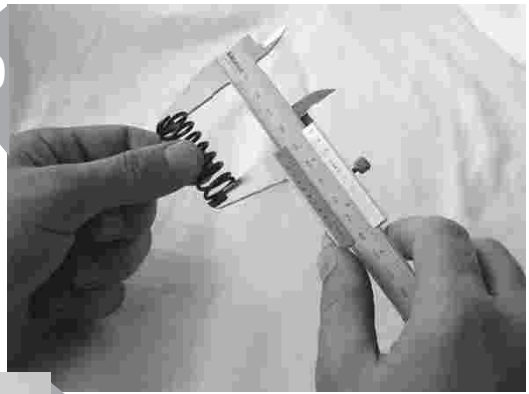
Dopo molte ore di utilizzodella motocicletta é necessario verificare lo stato di usura dei dischi della frizione. Lo spessore minimo per un corretto funzionamento deve essere 15.

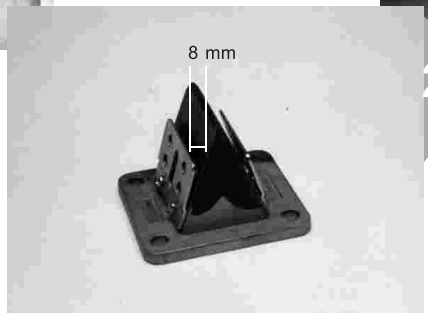


29

La molla di pressione della frizione deve avere una lunghezza compresa tra i 28 mm e 29 mm.

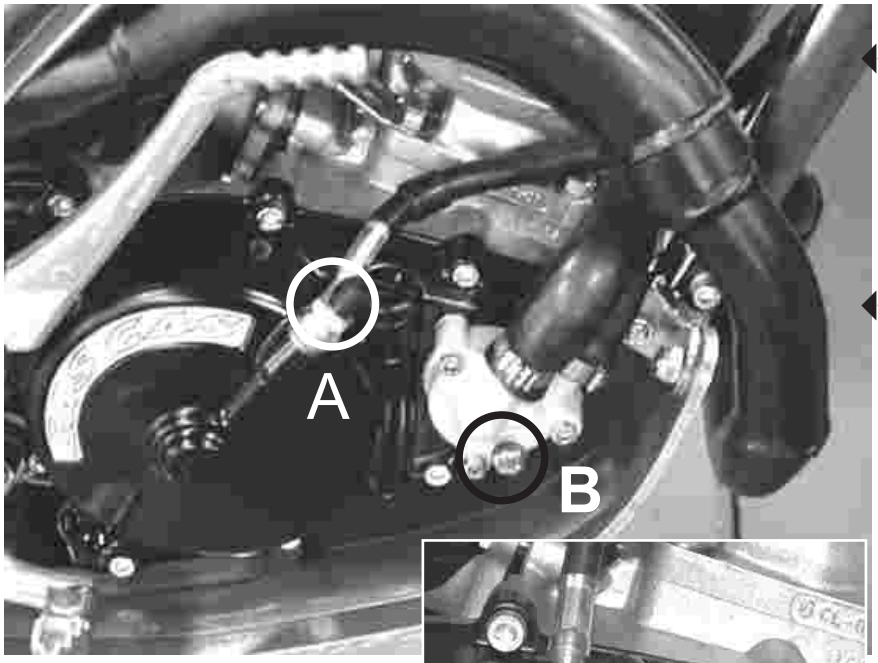
30

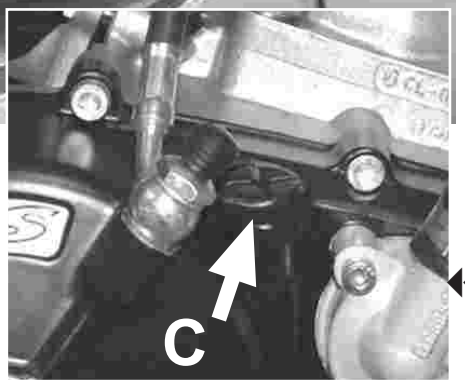




28

La distanza tra le lamelle e il fermo lamelle deve essere di 8 mm.





31

Dopo qualsiasi operazione di smontaggio e rimontaggio del circuito idraulico della frizione eliminare l'eccesso di aria tramite la vite di spurgo **(A)**.

La zona segnalata con un cerchio indica il tappo di svuotamento della radiatore dell'acqua **(B)**.

32

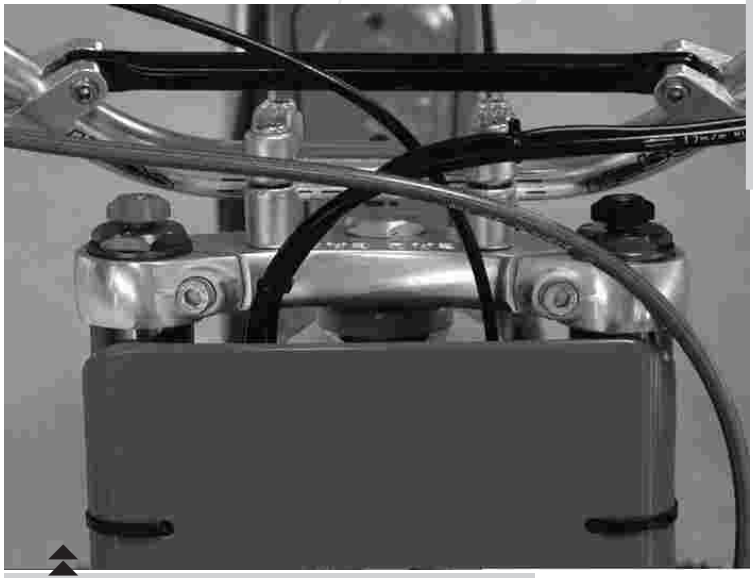
Per il controllo del livello d'olio porre la moto perpendicolare al suolo. Se il motore é molto caldo aspettare alcuni minuti. Per controllare il livello dell'olio bisogna svitare il tappo **(C)** e leggere la quantitá sul misuratore dell'astina. Che deve risultare fra il massimo e il minimo. Se il livello é troppo alto togliere l'eccesso di olio; se é troppo basso, aprendo il tappo dell'olio, aggiungere la quantitá necessaria. Usare sempre lo stesso tipo e marca di olio lubrificante che é presente nel motore.

Verificare periodicamente il livello del liquido idraulico della frizione nella vaschetta del circuito.

33

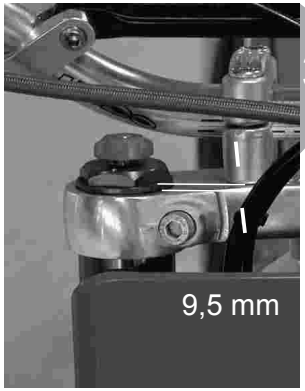
34

Le barre delle sospensioni devono contenere, ognuna, l'equivalente a 310 cm^3 di olio (SAE5).

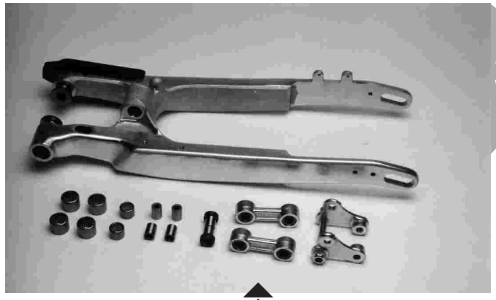


La sospensione anteriore si regola manualmente. Destra (estensione), sinistra (compressione idraulica).

Il tappo della sospensione anteriore non puó eccedere di 9,5 mm. al di sopra della piastra superiore.

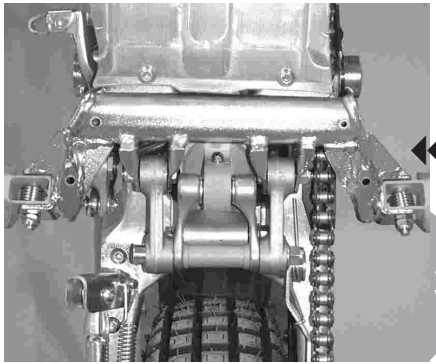


35



36

É importante smontare e controllare periodicamente lo stato dei cuscinetti e i sostegni del braccio oscillante.



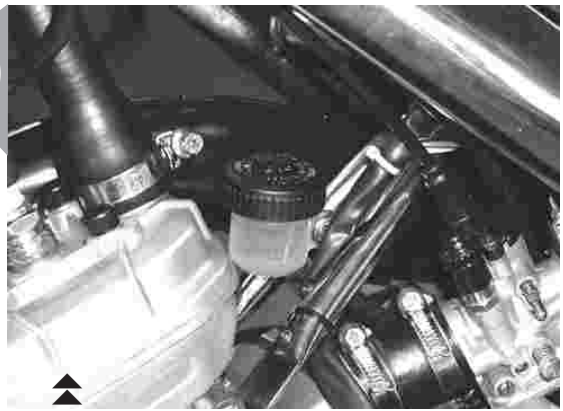
37

Periodicamente bisogna verificare, pulire e lubrificare l'insieme delle articolazioni snodate presenti nella parte inferiore della sospensione posteriore.

La pressione della molla dell'ammortizzatore si regola agendo sulle ghiere con l'aiuto di una chiave. La molla deve avere una lunghezza di 140 mm.

38

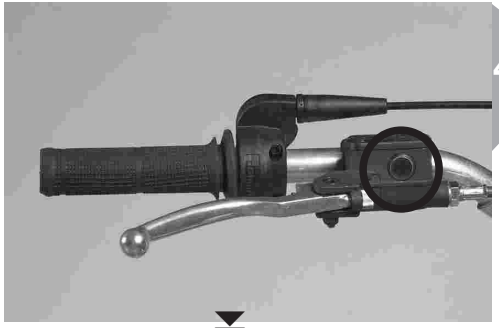
39



Il serbatoio del liquido del freno posteriore é situato nella parte posteriore del cilindro.

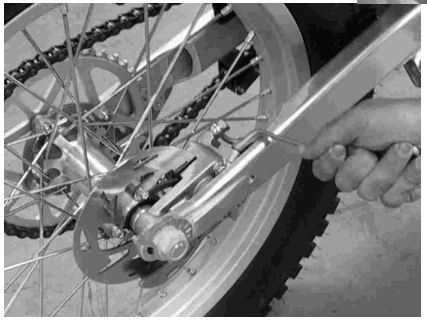
Per disporre di una frenata ottimale in qualsiasi circostanza é opportuno controllare periodicamente l'usura delle pastiglie dei freni sia anteriore che posteriore.

39



40

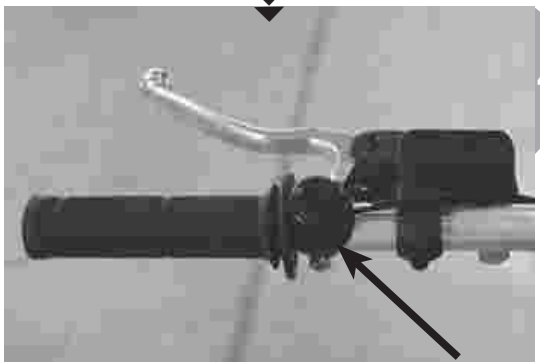
Si puó controllare il livello del liquido dei freni attraverso il coperchio trasparente del serbatoio.



41

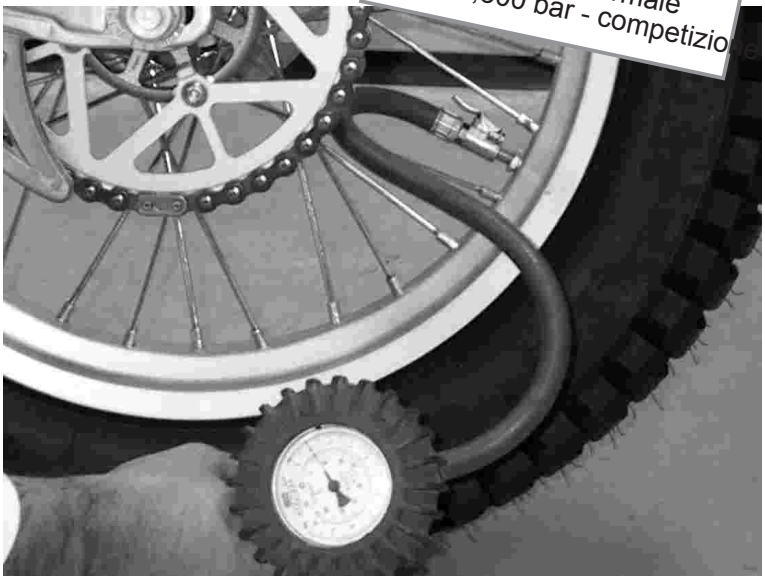
Per eliminare l'aria nel circui-to dei freni, le pinze sono provviste di viti di spurgo.

Il quadro comandi é munito di interruttore luci, clacson e arresto del motore.



42

Pressione ruota anteriore:
0,450 bar - normale
0,420 bar - competizione
Pressione ruota posteriore:
0,350 bar - normale
0,300 bar - competizione



43

Controllare assiduamente la pressione dei pneumatici per migliorarne l'aderenza.

Il tappo del serbatoio del combustibile é del tipo a innesto rapido. Si raccomanda di verificare perio-dicamente lo stato della gomma per garantire una efficace chiusura ermetica.

43

MANUALE DI GARANZIA

(In base alla Legge 23/2003 del 10 di Luglio, in merito alle Garanzie di Vendita sui Beni di Consumo.)

Garanzia del costruttore GAS GAS Motos, S.A.
La ditta GAS GAS MOTOS, S.A. (d'ora in avanti GG), con il presente documento garantisce al consumatore finale, l'acquirente di un veicolo fabbricato dalla GG, che sia i materiali sia la fabbricazione sono esenti da difetti in conformità alle piú rigorose normative di qualitá. Di conseguenza, la GG garantisce all'acquirente (d'ora in avanti "l'acquirente"), d'accordo con le condizioni espresse in seguito, la riparazione, senza carico, per qualsiasi difetto di materiali o di fabbricazione rilevati in una motocicletta nuova durante il periodo di garanzia indicato e senza limitazione per quanto riguarda il chilometraggio percorso o il numero di ore di funzionamento.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia inizierá il giorno della consegna del veicolo all'acquirente da parte di un concessionario autorizzato dalla GG, o in caso di modelli per dimostrazione secondo la data in cui il veicolo entra in servizio per la prima volta. Il venditore si fa responsabile delle mancate conformità che si verifichino nel periodo stabilito dalla Legge 23/2003 del 10 di luglio sulle Garanzie di Vendita sui Beni di Consumo a partire dalla consegna del veicolo e in accordo con la Direttiva 1999/44/CE per il resto degli Stati Membri della Comunità Europea. Per quei paesi non appartenenti alla Comunità Europea il periodo di garanzia sarà regolato secondo le normative vigenti nei suddetti paesi. Nonostante se esistessero difetti o non conformità durante i primi sei mesi dalla consegna della motocicletta, si intenderanno come inerenti già all'atto della consegna; dopo il sesto mese l'acquirente dovrà dimostrare l'effettiva presenza di non conformità o difetti già all'atto della consegna.
Durante i primi sei mesi successivi la consegna del veicolo riparato il venditore si farà garante delle non conformità che diedero origine alla riparazione.
Qualsiasi difetto rilevato nel veicolo dovrá essere comunicato al piú presto al concessionario autorizzato dalla GG durante il periodo di garanzia. Se l'ultimo giorno di scadenza della garanzia cade di domenica o un giorno festivo ufficiale, il periodo di garanzia si estenderá di tal modo che l'ultimo giorno della garanzia sia il primo giorno abile dopo la domenica o festivitá ufficiale.

Le reclamazioni in garanzia non pervenute, entro detto periodo di garanzia, presso un concessionario ufficiale della GG verranno automaticamente escluse.

Obblighi del compratore

La GG é autorizzata a escludere eventuali reclamazioni durante la garanzia qualora:

a) l'acquirente non abbia provveduto a sottoporre il veicolo ai controlli e/o operazioni di manutenzione descritte nel manuale d'uso oppure sia scaduto il periodo entro il quale tali controlli e/o operazioni dovevano essere effettuate. Si escluderanno altresí tutti quei difetti che risultano contemplati nel periodo di garanzia per operazioni di manutenzione che non siano state mai realizzate o che siano state effettuate oltre il periodo stabilito.
b) siano state effettuate ispezioni, operazioni di manutenzione e riparazioni del veicolo da terze persone non riconosciute o autorizzate dalla GG.
c) qualsiasi operazione di riparazione e manutenzione effettuata al veicolo che violi o modifichi le caratteristiche tecniche, specifiche e istruzioni indicate dal costruttore.
d) si siano usati pezzi di ricambio non autorizzati dalla GG in operazioni di manutenzione o riparazione del veicolo, oppure si siano utilizzati, nell'uso del veicolo, combustibili, lubrificanti o altro tipo di prodotti (includendo, tra gli altri, prodotti per la pulizia) che non siano stati esplicitamente citati nelle specificazioni del Manuale dell'utente.
e) si sia modificato, alterato o equipaggiato il veicolo con componenti diversi da quelli esplicitamente ammessi dalla GG quali componenti del veicolo autorizzati.
f) il veicolo sia stato immagazzinato o trasportato in maniera non consone alle specificazioni tecniche riportate.
g) il veicolo sia stato utilizzato per usi diversi da quelli prestabiliti come competizioni, gare o in tentativi atti a conseguire primati.

Esclusioni dalla garanzia

I seguenti articoli sono esclusi dalla garanzia:

a) usura di pezzi, includendo senza limitazioni di sorta, candele, batterie, filtri della benzina, elementi del filtro dell'olio, catene (secondarie), pignoni d'uscita del motore, corone dentate posteriori, filtri dell'aria, dischi dei freni, pastiglie dei freni, dischi della frizione, lampadine, fusibili, spazzole di grafite, gomme delle pedane, pneumatici, camere d'aria, cavi e altri componenti in gomma.
b) lubrificanti (olio, grasso, ecc...) e altri fluidi (liquidi per batterie, refrigeranti, ecc...)
c) ispezioni, regolazioni e altri lavori di manutenzione, cosí come qualsiasi lavoro di pulizia.

d) danni alla vernice e conseguente corrosione dovute a cause esterne quali sassi, sali, fumi di scappamento industriali e altri fattori medioambientali o di inadeguata pulizia con prodotti non specifici.
e) ogni tipo di danni causati da difetti, cosí come spese causate direttamente o indirettamente da questi (spese per comunicazioni, spese di alloggiamento, spese per noleggio di vetture, spese di trasporti pubblici, spese di carro attrezzi, spese di vettore, ecc...), cosí come altri danni di tipo finanziario (perdita d'uso del veicolo, perdita di guadagni, perdita di tempo, ecc...)
f) qualsiasi fenomeno acustico o estetico che non comprometta in maniera significativa le condizioni d'uso della motocicletta (per esempio piccole o nascoste imperfezioni, rumori o vibrazioni di servizio normali, ecc...)
g) fenomeni dovuti all'invecchiamento del veicolo (scolorimento delle superfici verniciate o con rivestimenti metallici).

Varie

1. La GG si riserva il diritto di decidere, a sua discrezione, la riparazione o sostituzione dei pezzi difettosi. La proprietá dei pezzi sostituiti, in ogni caso, resterá della GG senza altre considerazioni. Il concessionario autorizzato della GG al quale si é affidata la riparazione dei difetti non sará autorizzato a effettuare dichiarazioni vincolanti per conto della GG.
2. Nel caso di dubbi sull'esistenza di un difetto o se si richiede una ispezione visiva o materiale, la GG si riserva il diritto di esigere la remissione dei pezzi sui quali grava la rimostranza di garanzia oppure di richiedere un esame del pezzo difettoso da parte di un esperto della GG. Qualsiasi obbligo aggiuntivo di garanzia sui pezzi sostituiti senza carico o per qualsiasi servizio prestato senza carico durante la presente garanzia saranno esclusi. La garanzia per i pezzi sostituiti durante il periodo di garanzia finirá in data di scadenza della garanzia del corrispondente prodotto.
3. Se un difetto non puó essere riparato, l'acquirente durante la garanzia avrá diritto alla cancellazione del contratto (pagamento compensatorio) o al rimborso parziale del prezzo d'acquisto (sconto) anziché la riparazione della motocicletta.
4. Le rimostranze dell'acquirente durante la garanzia secondo il contratto di compravendita con il concessionario autorizzato non saranno interessate dalla presente garanzia. La presente garanzia non interesserá nemmeno i diritti contrattuali da parte dell'acquirente riguardo le condizioni generali di negoziato da parte del concessionario autorizzato. Tali diritti aggiuntivi, in effetti, solo possono essere reclamati presso il concessionario autorizzato.
5. Se il l'acquirente rivende il prodotto durante il periodo di garanzia, i termini e le condizioni della presente garanzia continueranno secondo l'attuale durata, in modo che i diritti di reclamo riguardo la presente garanzia in accordo con i termini e le condizioni regolate nel presente documento, saranno trasferiti al nuovo propietario della motocicletta.

GASGAS

RECOMIENDA EL USO DE ACEITE:
RECOMMENDS THE USE OF OIL:
RECOMMANDE L'USAGE DE L'HUILE:
CONSIGLIA L'USO D'OLIO:
EMPFIEHLT DEN GEBRAUCH VON ÖL:

GRO Global Racing Oil®

PUO10638006

JUNIO / JUNE / JUIN / GIUGNO / JUNI 2006

C/ UNICEF nº 17 · Poligon Industrial Torremirona · 17190 Salt (Girona) SPAIN · Tel: +34 902 47 62 54 Fax: +34 902 47 61 60
E-mail: officegg@gasgasmotos.es / partsgg@gasgasmotos.es